



Goede Vrijdag

2 april 2021

1. Welkom en uitnodiging tot stilte

2. Openingsgebed

3. Passieverhaal

L1. We gaan nu Jezus volgen in Zijn laatste ogenblikken en samen met Hem waken.

♪ Bleibet hier

The image shows a musical score for the hymn 'Bleibet hier'. It consists of two staves: a treble clef staff for the vocal line and a bass clef staff for the piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo to a forte (*f*) dynamic, and then returns to piano (*p*). The lyrics are written below the vocal line.

Blei-bet hier und wa-chet mit mir. Wa - chet und be - tet, wa - chet und be - tet.
Blijf bij mij en waak hier bij mij, waak en blijf bid - den, waak en blijf bid - den.

L1. In die tijd ging Jezus met zijn leerlingen naar de overkant van de beek Kedron. Daar was een boomgaard.

L2. Maar ook Judas die Hem zou overleveren kende deze plaats. Zo kwam Judas daarheen met de afdeling soldaten en met de dienaars van de hogepriesters en Farizeeën.
Jezus, die alles wist wat over Hem ging komen, trad naar voren en zei tot hen:

Vg. 'Wie zoekt gij?'

L1. Zij antwoordden Hem:

Allen: 'Jezus de Nazoreeër.'

L2. Jezus antwoordde:

Vg. 'Ik heb u gezegd dat Ik het ben. Als ge Mij zoekt, laat deze mensen dan gaan.'

L1. Maar Simon Petrus had een zwaard bij zich. Hij trok het en verwondde daarmee Malchus, de knecht van de hogepriester door hem het rechteroor af te slaan.
Jezus echter sprak tot Petrus:

Vg. 'Steek dat zwaard in de schede; zou Ik de beker niet drinken die mijn Vader Mij gegeven heeft?'

L2. De afdeling met de bevelhebber en de dienaars van de Joden grepen toen Jezus vast, boeiden Hem en brachten Hem eerst naar Annas, die aan de joden de raad had gegeven: Het is beter dat er één mens sterft voor het volk.

L1. Simon Petrus en nog een andere leerling volgden Jezus. Petrus bleef buiten de poort staan. Die andere leerling sprak met de portierster en bracht Petrus naar binnen.
Het meisje dat aan de poort stond, vroeg Petrus:

Allen: 'Ben je ook niet een van de leerlingen van die man?'

L2. Hij zei:

Allen: 'Welnee'.

L1. Omdat het koud was hadden de knechten een houtskoolvuur aangelegd.
Ook Petrus stond bij hen en verwarmde zich.
De hogepriester ondervroeg Jezus over zijn leerlingen en zijn leer.
Jezus antwoordde hem:

Vg. 'Ik heb openlijk tot de wereld gesproken. Ik heb altijd onderricht gegeven in een synagoge of in de tempel waar alle joden bijeenkomen en er is niets wat Ik in het geheim heb gesproken. Waarom ondervraagt gij Mij? Ondervraag de mensen die gehoord hebben wat Ik hun verkondigd heb. Die weten goed wat Ik heb gezegd.'

L2. Op dit woord gaf een van de dienaars die naast Hem stond Jezus een klap in het gezicht en voegde Hem toe:

Allen: 'Antwoordt Gij zo de hogepriester?'

L1. Daarop zond Annas Hem geboeid naar de hogepriester Kajafas.
Simon Petrus stond zich te warmen toen iemand hem vroeg:

Allen: 'Ben jij ook niet een van zijn leerlingen?'

L2. Petrus ontkende het opnieuw en meteen begon er een haan te kraaien.

♪ **Toi, Tu nous aimes**

The image shows a musical score for the song 'Toi, Tu nous aimes'. It consists of two staves: a treble clef staff for the vocal line and a bass clef staff for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are written below the vocal staff. The lyrics are: 'Toi, tu nous ai - mes, sour - ce de vie. / God, U bent lief - de, bron van het le - ven.' The melody is simple and melodic, with a final cadence. There are some markings in the score, including a dashed oval around the final notes of the vocal line and a similar marking in the piano accompaniment.

L2. Toen brachten ze Jezus van het huis van Kajafas naar het pretorium. Pilatus kwam naar buiten en vroeg hun:

Allen: 'Welke beschuldiging brengt gij tegen deze man in?'

L1. Zij gaven hem ten antwoord:

Allen: 'Als dit geen misdadiger was zouden wij Hem niet aan u hebben overgeleverd.'

L2. Daarop zei Pilatus:

Allen: 'Neemt Hem dan zelf en vonnist Hem volgens uw wet!'

L1. De Joden antwoordden hem:

Allen: 'Wij missen het recht om iemand ter dood te brengen.'

L2. Nu ging Pilatus het pretorium binnen, riep Jezus bij zich en zei tot Hem:

Allen: 'Zijt Gij de koning der Joden?'

L1. Jezus antwoordde hem:

Vg. 'Zegt gij dit uit uzelf of hebben de anderen u over Mij gesproken?'

L2. Pilatus antwoordde.

Allen: 'Ben ik soms een Jood? Uw eigen volk en de hogepriesters hebben U aan mij overgeleverd. Wat hebt Gij gedaan?'

L1. Jezus antwoordde:

Vg. 'Mijn koningschap is niet van deze wereld. Zou mijn koningschap van deze wereld zijn, dan zouden mijn dienaars er wel voor gestreden hebben dat Ik niet aan de joden werd uitgeleverd. Mijn koningschap is evenwel niet van hier.'

L2. Pilatus hernam:

Allen: 'Gij zijt dus toch koning?'

L1. Jezus antwoordde:

Vg. 'Ja, Koning ben Ik. Hiertoe ben Ik geboren en hiertoe ben Ik in de wereld gekomen om getuigenis af te leggen van de waarheid. Al wie uit de waarheid is, luistert naar mijn stem.'

L2. Pilatus zei tot Hem:

Allen: 'Wat is waarheid?'

♪ Christe Salvator

Chri-ste Sal - va - tor, Fi - li - us Pa - tris, do - na no - bis pa - cem.

The image shows a musical score for the hymn 'Christe Salvator'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are written below the treble staff. The score ends with a double bar line and repeat dots.

L1. Na die woorden ging Pilatus weer naar buiten, richtte zich tot de Joden en zei:

Allen: 'Ik vind hoegenaamd geen schuld in deze Mens. Maar er bestaat onder u de gewoonte dat ik met Pasen iemand vrijlaat. Wilt gij dus dat ik u de koning van de Joden vrijlaat?'

L2. Toen begonnen ze opnieuw te schreeuwen:

Allen: 'Neen, Hem niet. Maar Barabbas!'

L1. Barabbas was een rover.

Toen liet Pilatus Jezus geselen. De soldaten vlochten een kroon van doorn takken, zetten Hem die op het hoofd en wierpen Hem een purperen mantel om. Ze traden op Hem toe en zeiden:

Allen: 'Gegroet, koning der Joden!'

L2. En zij sloegen Hem in het gezicht.
Pilatus ging weer naar buiten en zei tot hen:

Allen: 'Ziehier, ik breng Hem naar buiten om u te doen weten dat ik volstrekt geen schuld in Hem vind. Zie hier de Mens.'

L1. Maar toen de hogepriesters en hun dienaars Hem zagen, schreeuwden ze:

Allen: 'Kruisigen, Kruisigen!'

L2. Pilatus zei hun:

Allen: 'Neemt gij Hem dan en kruisigt Hem, want ik vind geen schuld in Hem.'

L1. De Joden antwoordden hem:

Allen: 'Wij hebben een wet en volgens die wet moet Hij sterven. Hij heeft zich uitgegeven voor Gods Zoon.'

L2. Toen Pilatus dat hoorde werd hij nog meer bevreesd en sprak tot Jezus:

Allen: 'Waar zijt Gij vandaan?'

L1. Jezus gaf hem echter geen antwoord.
Daarom zei Pilatus:

Allen: 'Gij spreekt niet tegen mij? Weet gij dan niet dat ik de macht heb om vrij te spreken maar ook de macht heb om U te kruisigen?'

L2. Jezus antwoordde:

Vg. 'Gij zoudt volstrekt geen macht over Mij hebben als u die niet van boven gegeven was. Daarom is de zonde van hem die Mij aan u heeft overgeleverd groter.'

L1. Van dit ogenblik af wilde Pilatus er toe overgaan Hem vrij te laten. Maar de Joden schreeuwden:

Allen: 'Als ge die man vrijlaat, zijt ge geen vriend van de keizer.
Wie zich voor koning uitgeeft, komt in verzet tegen de keizer.'

L2. Toen Pilatus hen dit hoorde roepen, liet hij Jezus naar buiten brengen en ging op de rechterstoel zitten. Het was de voorbereidingsdag voor Pasen, ongeveer het zesde uur. Hij zei tot de Joden:

Allen: 'Hier is uw koning.'

L1. Maar zij schreeuwden:

Allen: 'Weg, met Hem! Kruisig Hem!'

L2. Pilatus vroeg:

Allen: 'Zal ik dan uw koning kruisigen?'

L1. De hogepriesters antwoordden:

Allen: 'Wij hebben geen andere koning dan de keizer!'

♪ **Jésus, le Christ**

Jé - sus le Christ, lu - mière in - té - rieu - re, ne lais - se pas mes té - nè - bres me par - ler.
Je - zus, U bent het licht in ons le - ven; laat nim - mer toe dat mijn dui - ster tot mij spreekt.

Jé - sus le Christ, lu - mière in - té - rieu - re, don - ne - moi d'ac - cueil - lir ton a - mour.
Je - zus, U bent het licht in ons le - ven; o - pen mij voor uw lief - de, o Heer.

L2. Toen leverde hij Hem aan hen uit om de kruisdood te ondergaan, en zij namen Hem over. Zelf zijn kruis dragend trok Jezus de stad uit naar Golgotha. Daar sloegen ze Hem aan het kruis, en met Hem nog twee anderen, aan elke kant een en Jezus in het midden.

L1. Toen de soldaten Jezus gekruisigd hadden, namen ze zijn kleren en deelden ze in vieren, voor iedere soldaat een deel. Ze namen ook de lijfrok die echter zonder naad was, aan één stuk geweven. Daarom zeiden ze tot elkaar:

Allen: 'Laten we die niet scheuren, maar er om loten wie hem krijgt.'

L2. Aldus moest de Schrift vervuld worden: *zij verdeelden mijn kleren onder elkaar en dobbelden om mijn gewaad.* Terwijl de soldaten hiermee bezig waren, stond bij Jezus' kruis zijn moeder, de zuster van zijn moeder, Maria, de vrouw van Klopas en Maria Magdalena. Toen Jezus zijn moeder zag en naast haar de leerling die Hij liefhad, zei Hij tot zijn moeder:

Vg. 'Vrouw, zie daar uw zoon.'

L1. Vervolgens zei Hij tot de leerling:

Vg. 'Zie daar uw moeder'.

L2. En van dat ogenblik af, nam de leerling haar bij zich in huis.
Hierna, wetend dat alles was volbracht, zei Jezus opdat de Schrift vervuld zou worden:

Vg. 'Ik heb dorst.'

L1. Er stond daar een kruik vol zure wijn. Ze doopten er een spons in, staken die op een hysopstengel en brachten die aan zijn mond.
Toen Jezus van de zure wijn genomen had, zei Hij:

Vg. 'Het is volbracht.'

L2. Daarop boog Hij het hoofd en gaf de geest.

- bisschop en diaken begeven zich naar de ter graf gelegde Christus en knielen daar neer. De gemeenschap staat op of knielt, gericht naar het kruis.

♪ Grain de blé

1. Grain de blé qui tombes en ter - re, si tu ne meurs pas
2. Qui à Jé - sus s'a - ban - don - ne trou - ve la vraie vie,

tu res - te - ras so - li - tai - re, ne ger - me - ras pas.
Heu - reux hom - me qui se don - ne, il se - ra bé - ni.

4. Voorbeden en gebedsintenties

♪ In manus tuas Pater

In ma - nus tu - as, Pa - ter, com - men - do (spi - ri - tum) spi - ri - tum me - um,
in ma - nus tu - as, Pa - ter, com - men - do spi - ri - tum me - um.

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The lyrics are: "In ma - nus tu - as, Pa - ter, com - men - do (spi - ri - tum) spi - ri - tum me - um,". The piano accompaniment starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "in ma - nus tu - as, Pa - ter, com - men - do spi - ri - tum me - um.".

♪ Il signore ti ristora

Il Sig - no - re ti ri - sto - ra. Di - o non al - lon - ta - na. Il Sig -
no - re vie - ne ad in - con - trar - ti. Vie - ne ad in - con - trar - ti. Il Sig -

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 3/4 time signature. The lyrics are: "Il Sig - no - re ti ri - sto - ra. Di - o non al - lon - ta - na. Il Sig -". The piano accompaniment starts with a bass clef, a key signature of three sharps, and a 3/4 time signature. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "no - re vie - ne ad in - con - trar - ti. Vie - ne ad in - con - trar - ti. Il Sig -".

♪ Jesus remember me

Je - sus, re - mem - ber me when you come in - to your king - dom.
 Je - zus, her - in - ner mij als u weer-keert in uw ko-nink-rijk.

Je - sus, re - mem - ber me when you come in - to your king - dom.
 Je - zus, her - in - ner mij als u weer-keert in uw ko-nink-rijk.

♪ Wait for the Lord

Wait for the Lord, whose day is near. Wait for the Lord: keep watch, take heart!
 Zie uit naar God, zijn dag komt gauw. Zie uit naar God: sta op, houd moed!

♪ De noche

p
 De no - che i - re - mos, de no - che que pa - ra en - con - trar la fuen - te,
 Wij gaan de nacht door, het dui - ster, op zoek naar het le - vend wa - ter.

mf, *pp*
 só - lo la sed nos a - lum - bra, só - lo la sed nos a - lum - bra.
 En - kel de dorst zal ons licht zijn, en - kel de dorst zal ons licht zijn.